

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (il-Belġju) fil-11 ta' April 2016 – État belge vs Max-Manuel Nianga

(Kawża C-199/16)

(2016/C 211/46)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: État belge

Konvenut: Max-Manuel Nianga

Domanda preliminari

Moqri flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u fid-dawl tad-dritt għal smigh fi kwalunkwe proċedura, li jifforma parti integrali mir-rispett tad-drittijiet tad-difiża, prinċipju ġenerali tad-dritt tal-Unjoni, kif applikat fil-kuntest tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2008, dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qeghdin fil-pajjiż illegalment ⁽¹⁾, l-Artikolu 5 ta' din tal-aħħar għandu jiġi interpretat fis-sens li jimponi fuq l-awtorità nazzjonali li tiegħu inkunsiderazzjoni l-aħjar interessi tal-minuri, il-hajja tal-familja u l-istat tas-saħħa taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat, meta tiegħu d-deċiżjoni ta' ritorn, prevista fl-Artikoli 3(4) u 6(1) tad-Direttiva, jew meta ssir it-tneħħija, fis-sens tal-Artikoli 3 (5) u 8 tal-istess direttiva?

⁽¹⁾ ĠU L 348, p. 98.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supremo Tribunal de Justiça (il-Portugall) fit-12 ta' April 2016 – Securitas – Serviços e Tecnologia de Segurança SA vs ICTS Portugal – Consultadoria de Aviação Comercial SA et

(Kawża C-200/16)

(2016/C 211/47)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Supremo Tribunal de Justiça

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Securitas – Serviços e Tecnologia de Segurança SA

Konvenuti: ICTS Portugal – Consultadoria de Aviação Comercial SA, Arthur George Resendes, Jorge Alberto Rodrigues Pereira, José Manuel Duque Medeiros, José Octávio Pimentel do Couto Macedo, Márcio Aurélio Mendes, Marco Paulo Viveiros Câmara, Milton César Pimentel Freitas, Milton Miguel Miranda Santos, Nelson Manuel Rego Sousa, Osvaldo Manuel Rego Arruda, Pedro Miguel Amaral Pacheco, Pedro Miguel Costa Tavares, Rui Miguel Costa Tavares, Rui Sérgio Gouveia Terra, Jaime Amorim Amaral Melo, Marcos Daniel Varandas Carvalho, Valter Eurico Rocha da Silva e Sousa